



憲制事務司施相祥今日（星期一）解釋政府就政制方案將會採取的步驟。

施相祥在倫敦香港中英工商協會午餐聚會致辭時強調，港督提出的建議並非不可改變，這是一些可以跟任何人討論的建議。

他說：「對這些建議作出批評的人士不應只作批判，他們亦應告訴政府他們心目中有些甚麼更好的建議。」

「政府只有一條底線——一九九四至九五年的選舉安排應該是開放、公平及為港人接納的。」

施相祥表示，時間的因素十分重要，因為政制辯論不可以永無休止地繼續下去。依照正常的選舉周期及九四和九五年選舉的時間安排，政府有責任按照行政局的建議，在明年初以條例草案形式向立法局提交關於最後方案的明確、清楚及詳細的建議。

他說：「作為港人代表的立法局，最後要考慮所有表達過的意見而作出有關政制方案的決定。」

他表示對立法局議員的判斷力及操守信心十足，深信他們能以負責及為社會大眾謀求長遠利益的態度去擔任這項莊嚴的任務。

有關中英關係惡化及對本港的影響，施相祥說與中國的關係長久以來是制訂政策的一個主要因素，隨著九七年愈來愈接近，這個因素變得更為重要。

他說：「但與中國的關係並非是獨立的個體，亦非評審港府政策的唯一指標。」

憲制事務司說，促進良好關係不一定代表雙方可以在任何時間在所有問題上都取得協議。對於一段成熟的關係來說，雙方需要同意有時難免會出現意見分歧的情況。

施相祥亦談到中方的主要批評，這些批評認為政制建議太過激進及具對抗性，事前沒有與中方磋商，與基本法不相符及與本港的穩定和繁榮沒有幫助。

施相祥指出建議完全沒有對抗性，否則香港會加速前進，以最直接的方法增加民主，即增加直選議席數目。

他說：「政府正因為要避免對抗，因此選擇其他辦法建議擴大九五年選舉的民主層面，這些建議完全符合基本法。」

他並說假如港督背著港人與中方討論這些建議，是不智的。因為假如他真的這樣做，一定會立即引起憂慮重重的推測，推測到底有什麼秘密協議在進行，這樣對政治穩定沒有幫助。

至於有批評謂政制改革建議不符合基本法，施祖祥表示，事實上基本法並未就如何進行一九九五年選舉這問題提供所有答案。對於九個新增功能組別及選舉委員會方面，基本法亦沒有談及。

他說，政府因此有責任就這方面問題提出建議。這些建議是完全符合基本法的循序漸進、公開及民主原則。

至於有意見認為這些建議不利本港繁榮安定，施祖祥指出隨著本港社會日趨進步及教育和經濟方面改善而使市民意識更成熟，市民很自然會要求有更多機會參與公共事務的管理。

他續說，意圖阻遏或窒礙社會上有關這方面的要求只會危害政治穩定。政治穩定是社會安定及經濟繁榮之所繫。

#### 政府就港澳辦公室聲明作出評論

政府發言人在評論港澳辦公室今日在北京發表的聲明時說：

「聯合聲明清楚指出，香港特別行政區成立後，香港原有法律，包括合約法，除與基本法相抵觸或香港特別行政區的立法機關作出修改者外，予以保留。」

根據基本法，在現行香港法律下有效的契約，在不抵觸基本法的前提下繼續有效，受香港特別行政區所承認和保護。

目前的做法是，我們會就跨越一九九七年的主要政府專管權及合約與聯合聯絡小組中方代表商討。過往這些討論都很有成果，我們很高興聽到中方表示將來會對一九九七年後在香港進行的投資採取積極的態度。」

### 啓德機場擴建工程 按照計劃進展良好

啓德國際機場擴建工程現正按照計劃及在預算之內進展，在一九九四年三月竣工時，會提供額外三十個飛機停泊處。

工務司詹伯樂今日（星期一）視察啓德機場，親身了解自一九八八年八月開始分期進行的擴建工程進度時，作上述表示。該項工程耗資達七億四千萬元。

詹伯樂說，擴建工程包括平整三十六公頃的土地供飛機停泊，為客運大廈設施進行改善及擴建和重鋪部份跑道。擴建工程由土木工程署負責設計及監督。

他說：「目前已完成十九個新的飛機停泊處，當現階段的工程在一九九三年八月完成時，會再有五個停泊處落成；屆時將共有六十三個飛機停泊處。」

「最後一期的工程會包括興建另外六個停泊處，使到飛機停泊處的總數在一九九四年初最後增至六十九個。」

詹伯樂說，目前的擴建工程計劃增加啓德機場處理空運量的能力，預計當空運乘客數目在一九九四年增加至二千四百萬時，啓德機場所能處理的空運量將達致飽和。在一九九一年，空運乘客數目為一千九百二十萬。

詹伯樂說：「我們已擁有一個效率極高的機場，繁忙時間每小時平均處理三十二班航機。截至今年十月底的十二個月的乘客通過量達二千一百六十萬，而貨運通過量為九十三萬公噸。」

他說：「雖然目前的擴建計劃會進一步充份發揮啓德機場的效率，但由於單一跑道運作的限制，以及午夜後為避免對航道下面及機場附近居民構成不能接受的情況而限制航機升降，再就目前的工程以外進行擴建實不可能。此外，地區及國際間的預計客運增長，單是今年的客運增長就有百分之十四，我們在一九九七年擁有新機場的需要更形急切。」

### 高速公路車速限制 部份由明日起放寬

運輸署宣布，本港若干高速公路的車速限制將於明日（星期二）開始放寬。

該署發言人說，丁六橋及象鼻山道的車速限制，將由每小時七十公里提高至八  
十公里。

吐露港公路現時每小時一百公里車速限制將向南延長四百米。介乎掃管笏及錦  
繡花園的一段新界環迴公路的西行車線及介乎錦繡花園及新山道和介乎寶石湖路  
及掃管笏的一段新界環迴公路東行車線，車速限制將由每小時八十公里提高至一  
百公里。

發言人續說，港島東區走廊，觀塘繞道，介乎大老山隧道及丁六橋的一段六號  
幹線及屯門公路的車速限制，則維持不變。

港島東區走廊，觀塘繞道及屯門公路的車速限制為每小時七十公里，而六號幹  
線的車速限制為每小時八十公里。

— 完 —

### 屋宇地政署明起肩負新任務

屋宇地政署由明日（星期二）起，接管註冊總署就涉及政府的土地事宜提供的  
法律諮詢及田土轉易服務。

政府發言人表示，註冊總署轄下的法律諮詢及田土轉易組將撥給屋宇地政署，  
由該署成立一個新的法律諮詢及田土轉易處。

他說：「連同屋宇地政署現有的地政處、建築物條例執行處和測繪處，法律諮  
詢及田土轉易處將成為該署第四個主要的辦事處。」

發言人說，此舉可讓屋宇地政署署長全權負責和管理所有涉及地政方面的資源。

新辦事處將由一名首席律師掌管，他會直接向屋宇地政署署長負責。辦事處其  
他職員主要為律師職系和田土轉易主任新聯系的人員。

他說：「新辦事處會繼續就涉及政府的土地事宜提供法律意見，及處理政府所  
有產權轉易的工作。」

— 完 —

## 政府繼續投資緊急服務

財政司麥高樂今日（星期一）表示，政府會繼續投資在必要及緊急的服務，以確保香港維持作為一處又安全又有效率的居住、旅遊、經營生意及投資的好地方。

麥高樂在主持消防通訊中心啓用典禮時說，這個電腦化中心的興建及裝配費用，超過一億元。

他說：「這是一個可觀的數目。但當考慮到緊急服務對我們社會的重要，我必須說這些金錢用得非常恰當。」

這個中心接收緊急服務召喚，透過電腦的協助，鑑定肇事地點及最接近該地點的消防車和救護車，並調派這些車輛趕往現場。這個通訊中心對消防處的運作，至為重要，更是所有消防活動的神經中樞。

財政司說：「無可置疑，隨着這個精密及先進通訊中心的啓用，加上所帶來的更有效率調派系統，消防處為市民提供的服務，將會大大改善。」

他又讚揚本港的消防隊伍，素來以其專業水準、盡忠職守及團結精神見稱。

麥高樂說：「雖然緊急服務召喚的數目日益增加，消防處仍能迅速作出回應。」

去年，消防人員應召處理火警及特別服務的個案中，超過百分之八十能在規定到達時間內趕到現場。他就是說，在市區範圍內及新市鎮，以六分鐘時間趕到現場。

至於緊急救護車召喚方面，救護車在超過百分之九十這類召喚中，都能在十分鐘目標行車時間內到達。

財政司說：「我很高興得悉，消防處正根據政府的服務表現承諾計劃，致力嘗試提高在標準到達時間內抵達現場的數目。」

一九九二至九三年度定下的目標，是火警召喚達到百分之八十五，緊急救護車召喚達到百分之九十一點五。這些承諾是以現有資源來實現。

他說：「這些服務表現承諾，是當局主動進行的工作一部分，目的在使政府能夠更公開和更負責，並在公營部門發展用戶為本的服務。我有信心，我們在消防處的同事定可應付這項挑戰。」

### 十月份貨幣統計數字公布

根據金融科今日（星期一）發表的統計數字顯示，今年十月份獲授權機構的港元存款有大幅增長。

十月份最大的港元貨幣M三供應亦同樣增加，而港元貸款及墊款亦有所增加。

附表一列出今年十月的摘要數字和與前數月比較的數字。

### 存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存款，繼八月份和九月份分別上升百分之一點零及百分之二點八後，今年十月份大幅上升百分之十九點一，這主要是由於香港中旅國際投資有限公司上市。

活期存款和定期存款則分別上升百分之八十點零和百分之十六點九；但儲蓄存款則下跌百分之二點四。按年比較，港元總存款增加百分之三十八點九。

獲授權機構的外幣存款繼八月份上升百分之一點三和九月份上升百分之一點五後，在十月份上升百分之一點零。其中美元存款上升百分之二點三，而非美元存款則只有微不足道的變動。按年比較，外幣總存款增幅為百分之十點二。

十月份存放於持牌銀行的所有貨幣存款上升百分之九點八，而有限制牌照銀行和接受存款公司的存款，則分別下跌百分之三點八和百分之二點九。

按年比較，存放於持牌銀行的存款上升百分之二十四點九，而存放於有限制牌照銀行及接受存款公司的存款，則分別下跌百分之十三點九和百分之二十二點七。

### 貨幣供應

十月份的港元貨幣供應M一、M二和M三分別上升百分之五十四點二、百分之十八點三和百分之十七點六；九月份的貨幣供應M一、M二和M三則分別上升百分之十六點九、百分之二點七及百分之二點七。

按年比較，這些港元貨幣供應分別上升百分之一壹三點三、百分之三十九點四和百分之三十七點一。

十月份的總貨幣供應M一、M二和M三分別上升百分之四十九點七、百分之九點四和百分之八點九。九月份的貨幣供應M一、M二和M三則分別上升百分之十四點五、百分之二點二和百分之二點零。

按年比較，總貨幣供應M一、M二和M三分別上升百分之九十九點五、百分之二十四點六和百分之二十二點五。

#### 貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼今年八月份和九月份分別上升百分之二點四及百分之二點五後，十月份上升百分之三點五。

在總貸款中，港元貸款上升百分之十五點八，而外幣貸款則下跌百分之二點三；與去年同期比較，則分別上升百分之三十四點四和百分之十八點七。

供本港有形貿易使用的貸款繼八月份和九月份分別下跌百分之零點一和一點九後，十月份上升百分之零點零四。按年比較則上升百分之七點七。

其他供香港使用的貸款繼八月份和九月份分別上升百分之零點九和百分之二點三後，十月份上升百分之十三點七。按年比較，則上升百分之三十一點七。

供香港以外地區使用的貸款繼八月份上升百分之三點七和九月份上升百分之三點零後，十月份下跌百分之二點五。按年比較，則上升百分之二十一點零。

供非到達香港之貿易用的貸款繼八月份上升百分之一點二和九月份下跌百分之一點八後，十月份上升百分之二點九。按年比較則下跌百分之一點零。

#### 呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行數目保持不變，仍然是一百五十九間。有限制牌照銀行增加一間至五十五間；而接受存款公司數目則減少一間至一百四十七間。

附表一：一九九二年十月貨幣統計數字

(百萬港元計)

	一九九二年 十月	前 數 月 (與一九九二年十月比較之變動百分率)		
		一九九二年九月	一九九二年七月	一九九一年十月
貨幣供應				
M1--港元	230,705	149,595( 54.2 )	132,296( 74.4 )	108,142(113.3 )
外幣	16,879	15,830( 6.6 )	16,177( 4.3 )	15,964( 5.7 )
總計	247,584	165,425( 49.7 )	148,473( 66.8 )	124,106( 99.5 )
M2--港元*	851,699	719,965( 18.3 )	693,623( 22.8 )	611,155( 39.4 )
外幣*	789,850	780,254( 1.2 )	756,977( 4.3 )	706,650( 11.8 )
總計	1,641,549	1,500,219( 9.4 )	1,450,601( 13.2 )	1,317,804( 24.6 )
M3--港元*	873,362	742,406( 17.6 )	715,622( 22.0 )	636,798( 37.1 )
外幣*	823,510	815,111( 1.0 )	792,679( 3.9 )	748,809( 10.0 )
總計	1,696,872	1,557,518( 8.9 )	1,508,301( 12.5 )	1,385,607( 22.5 )
流通中紙幣及硬幣	56,748	56,299( 0.8 )	54,459( 4.2 )	46,097( 23.1 )
市民持有之紙幣及硬幣	49,588	48,957( 1.3 )	47,022( 5.5 )	40,082( 23.7 )
存款				
活期存款	197,996	116,468( 70.0 )	101,451( 95.2 )	84,024(135.6 )
儲蓄存款	352,604	351,317( 0.4 )	347,454( 1.5 )	291,009( 21.2 )
持牌銀行定期存款	1,024,495	967,129( 5.9 )	938,030( 9.2 )	886,557( 15.6 )
有限制牌照銀行 定期存款	34,183	35,543( 3.8 )	36,257( -5.7 )	39,693( 13.9 )
接受存款公司定期存款	19,187	19,754( -2.9 )	20,029( -4.2 )	24,016(-22.7 )
港元存款*	809,604	679,547( 19.1 )	654,827( 23.6 )	583,035( 38.9 )
美元存款*	375,617	367,338( 2.3 )	334,256( 12.4 )	301,948( 24.4 )
其他外幣存款*	443,245	443,326( -0.0 )	454,138( -2.4 )	441,115( 0.5 )
所有存款	1,628,466	1,490,211( 9.3 )	1,443,221( 12.8 )	1,326,099( 22.8 )
外幣掉期存款	52,329	51,317( 2.0 )	46,747( 11.9 )	41,893( 24.9 )

貸款和墊款

供香港之有形貿易用	89,210	89,173( 0.0 )	90,945( -1.9 )	82,806( 7.7 )
供非到達香港之商品貿易用	11,450	11,126( 2.9 )	11,196( 2.3 )	11,569( -1.0 )
在香港使用之其他貸款	1,037,830	912,534( 13.7 )	884,492( 17.3 )	787,995( 31.7 )
在香港以外使用之其他貸款	1,434,577	1,471,180( -2.5 )	1,377,519( 4.1 )	1,185,737( 21.0 )
在不明地方使用之其他貸款	37,266	37,440( -0.5 )	38,022( -2.0 )	39,046( -4.6 )
以港元計之貸款	937,192	809,135( 15.8 )	789,201( 18.8 )	697,195( 34.4 )
以外幣計之貸款	1,673,141	1,712,319( -2.3 )	1,612,973( 3.7 )	1,409,958( 18.7 )
總貸款和墊款	2,610,333	2,521,453( 3.5 )	2,402,174( 8.7 )	2,107,153( 23.9 )

\*經調整以包括外幣掉期存款。由一九九一年四月起，掉期存款可再分為美元和非美元外幣掉期存款。

註：在一九九〇年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別稱為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

港督明日出席立法局會議

港督彭定康明日(星期二)下午二時三十分在立法局的特別會議上向議員簡述他最近到海外的訪問。

歡迎市民在立法局公眾席旁聽，留座可電八六九 九四九二。

一九九二年香港統計摘要年刊出版

政府統計處今日（星期一）發表一九九二年香港統計摘要年刊。

年刊所載的統計資料，項目繁多，包括天氣及地理、人口、生命及死亡、勞動人口、就業人數及工資、工業生產、建築及建造業、經銷業、運輸、本地生產總值、通訊及旅遊、食品供應、房屋、教育、醫療衛生、社會福利、治安、公共財政、金融借貸及銀行業、價格，以及文化與康樂。

年刊共有二十章，刊載約三百個圖表，而年刊盡量包括由一九八二年至九一年十年的資料。

年刊現已在中區郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，亦可在灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座十九字樓政府統計處刊物組購買，每本九十八元。

— 完 —

青衣市區診所開幕

青衣市區診所的新穎建築設計和嶄新運作方式，體現出策劃健康護理服務的人士致力追求高質素基層健康護理服務的熱誠。

港督夫人今日（星期一）下午在青衣市區診所開幕典禮上致辭時強調提供醫療服務的前線工作者，是個人或家庭與健康護理體系的第一個接觸點，因此在這方面高質素的服務是很重要的。

港督夫人說：「假如疾病在初發時便可以治癒或更理想的能及早預防，我深信我們沒有人會願意讓自己或家人在醫院接受複雜的治療。」

她續說：「我相信如果能夠減少對較昂貴及技術較專門的醫療服務的需求社會亦有裨益。」

港督夫人對衛生署發展更高質素的基層健康護理服務的目標深表支持。

同時，港督夫人很高興知道，衛生署在不足兩年期間，已實施幾項重大的改革，大大提高普通科門診服務的質素。

這些改革包括設立個人病歷紀錄、推行診症預約制度、藥物附上標籤及推行健康教育計劃。

她說：「上述種種服務都在盡量節約的情況下成功地推行，負責基層健康護理服務的一群盡心盡力的前線工作人員及高瞻遠矚的策劃人員，實在居功至偉。」

衛生署署長李紹鴻醫生在同一場合中致辭時說，診所的設計予人親切的感覺，舒適的環境亦以服務市民為本。

李紹鴻醫生說新的診所樓面面積約九百平方米，是青衣的第二間門診診所。由於島上人口已接近十六萬人，這間診所正好配合居民對普通科門診服務不斷增加的需求。

李紹鴻醫生說：「衛生署是『著重關懷及溝通』的部門，為市民提供服務，日後亦會朝這個方向發展。」

「基層健康服務需要社會人士的積極參與。我相信在更多參與和支持下，基層健康服務的質素必定能夠得到進一步改善。」

#### 教育署長呼籲學生

##### 定下理想人生目標

教育署署長黃星華今日（星期一）在主持潮州會館中學第四屆畢業典禮時表示，學生如要有一個理想人生，需要定下目標，有所作為。

黃星華呼籲各位畢業同學要「學以致用」，將來要適當運用在學校所學到的知識去面對社會，開創自己前途。

他說：「你們要用仁慈寬恕、互相尊重的美德去待人；用深思熟慮、辨察是非的智慧去處事；你們更要培養健強的心力和體魄，去面對各種挫折和解決困難；用理性和敏銳的觸角，去認識和關心社會和國際大事。更重要的，是在時代的洪流中，培養正直和高潔的品格；做一個有守有為的人。我深信只要抱著這種正確的態度，人生就會充滿意義。」

「我深切盼望各位畢業同學能夠時刻緊記老師的訓誨，做一個『敦品勵學』的人，為社會作出貢獻，實踐『立己立人』的抱負。」

黃星華說：「現今政府已積極發展高等教育，培養人材，對有進取心的青年來說，現在正是一個發展所長的好機會。只要各位同學立定志向，確定目標，努力用心爭取，我深信一定會有良好成績和美滿前途。」

教育署署長表示，今日教師的工作量，比以往更繁重。足以令人關注的，是由於教師需要上太多節課和教太多學生，以致未能有足夠時間去照顧學生個別的需要。

為針對這個情形，港督在十月七日的施政報告中，已宣布一系列的改善措施。其中包括：第一，所有標準中學，由一九九四年開始，每間標準中學每年增加一名教師，總共會增加兩名。第二，每班學生人數將會減至卅五名，實施計劃由一九九三年在小學一年級開始，隨後每年推展至較高一級。第三，改善師資訓練。

政府的目的，是希望學生與教師的比例下降，以減輕教師的工作量，使他們更能照顧學童的需要，進而提高教育質素。

— 完 —

#### 當局擬封閉柴灣僭建物

建築事務監督擬封閉柴灣一座大廈的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

僭建物位於萃文道七至七D號文華樓五樓B座及D座對上的天台。

當局根據建築物條例擬於明年二月二十三日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期一）在有閣樓宇張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

#### 一名候選人退出勞顧會選舉

勞工處接獲 HONG KONG AIRCREW OFFICERS ASSOCIATION 通知，表示放棄提名 CAPTAIN W. B. TUCKNOTT 為候選人參加勞工顧問委員會選舉。

因此，目前只有八名候選人競逐勞顧會五個僱員代表的席位。新一屆勞工顧問委員會任期於一九九三年一月起生效，為期兩年。

八名候選人名單如下：

- \* 梁富華 港九樹膠塑膠業總工會
- \* 張國標 香港公務員總工會
- \* 李鳳英 港九電子工業職工總會
- \* 朱明 香港義肢矯形師協會
- \* 梁作溥 港九鐘錶業職工會
- \* 張柏枝 香港大東電報局職工會
- \* 梁子良 香港建築工程總工會
- \* 梁紹川 香港資助小學校長職工會

勞顧會選舉將於十二月五日假九龍華仁書院舉行。

— 完 —

### 水塘存水數字

截至今日(星期一)上午九時，本港各水塘之總存水量為三億九千二百七十六萬六千立方米，佔總容量百分之六十七。

去年同期各水塘之總存水為二億四千二百一十三萬六千立方米，即總容量百分之四十一點三。

— 完 —

### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年十一月三十日

開市戶口結餘	一四六〇
流動資金調節機制償還款額	增四〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	一五〇〇
今日淨注資/抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	無
收市戶口結餘	一五〇〇

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 114 \*+0.1\* 30.11.92

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	四點〇六厘
一個月屆滿	三點九二厘
三個月屆滿	三點九六厘
六個月屆滿	四點〇六厘
十二個月屆滿	四點六三厘

香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十五個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇〇點七六	四點九〇厘
十八個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇〇點七三	五點〇四厘
二十一個月	二四〇八	四點三七五厘	九八點八〇	五點一八厘
二十四個月	二四一一	四點六二五厘	九八點八〇	五點四三厘

總成交額

七十八億三千九百萬元。

-- 完 --